

Art. 4. Onze Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 mei 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

A. BOURGEOIS

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

Art. 4. Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Bijlage — Annexe

Uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften

Besoins exceptionnels et temporaires en personnel

Graad Grade	Schaal Echelle	Aantal Nombre	Duur Durée	Premie Prime	Tot. premie Prime tot.
Bestuurssecretaris Secrétaire d'administration	10/1	8	van/du 01.01.1992 tot/au 31.12.1992	203.112	1.624.896
Opsteller rédacteur	20/1	14	van/du 01.01.1992 tot/au 31.12.1992	203 112	2.843.586
Klerk — klerk-typist commis — commis-dactylographe	30/1	7	van/du 01.01.1992 tot/au 31.12.1992	203 112	1.421.784
Expeditionair Expéditionnaire	42/1	6	van/du 01.01.1992 tot/au 31.12.1992	203 112	1.218.672

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 mei 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

A. BOURGEOIS

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 mai 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 92 — 1688

9 JUNI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van de modaliteiten van de uitloting van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 31 augustus 1936, houdende regeling van de modaliteiten van aflossing van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, met name de artikels 3, 4 en 5 gewijzigd door het besluit van de Regent van 29 juni 1948;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 juli 1962, betreffende de aflossing van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, inzonderheid artikel 1;

MINISTERE DES FINANCES

F. 92 — 1688

9 JUIN 1992. — Arrêté royal modifiant les modalités du tirage des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 31 août 1936 réglant les modalités de l'amortissement des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges, notamment les articles 3, 4 et 5 tels que modifiés par l'arrêté du Régent du 29 juin 1948;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juillet 1962 relatif à l'amortissement des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges, notamment l'article 1er;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de verplichting over te gaan tot de trekking van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen op 27 juli 1992 en de noodzaak om op voorhand de techniek van het trekkingsysteem te reorganiseren;

Overwegende dat er als gevolg van deze nieuwe procedure, wijzigingen moeten worden aangebracht aan sommige bepalingen van voornoemde besluiten;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bulletins die de preferente aandelen vertegenwoordigen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen worden overgeschreven op vier bestanden, met afneembare magnetische dragers. Elk bestand vertegenwoordigt een tranche :

Het eerste : de Zwitserse tranche

— reeks A — tegen 6 %

Het tweede : de Hollandse tranche

— reeks B — tegen 6 %

Het derde : de niet geconverteerde Belgische tranche

— reeks C — tegen 6 %

Het vierde : de geconverteerde Belgische tranche

— reeks D — tegen 4 %

Art. 2. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1936 houdende de regeling van de modaliteiten van aflossing van de preferente aandelen, wordt als volgt gewijzigd :

« Art. 4. De vier originele bestanden worden opgeslagen in een compartiment van de koffer van de Staatsschuld, waarvan de sleutel bewaard wordt door het Rekenhof.

De afschriften van deze bestanden worden bijgehouden door het Rekenhof, door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en door de Thesaurie. »

Art. 3. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1936 houdende de regeling van de modaliteiten van aflossing van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt als volgt gewijzigd :

« Art. 3. (2e alinea). Met het oog op deze lotingen wordt er een registratie gemaakt per groep van duizend achtereenvolgende eenheidseffecten, in elk der vier reeksen, te weten :

Eén registratie van 1 000 eenheidseffecten;

Eén registratie per groep van 500 globale effecten van 2 aandelen;

Eén registratie per groep van 200 globale effecten van 5 aandelen;

Eén registratie per groep van 100 globale effecten van 10 aandelen;

Eén registratie per groep van 40 globale effecten van 25 aandelen;

Eén registratie per groep van 20 globale effecten van 50 aandelen;

Eén registratie per groep van 10 globale effecten van 100 aandelen;

Deze registraties worden genummerd :

1 tot 1 000, 1 001 tot 2 000, enz., voor de eenheidseffecten;

1 tot 500, 501 tot 1 000, enz., voor de globale effecten van 2 aandelen;

1 tot 200, 201 tot 400, enz., voor de globale effecten van 5 aandelen;

1 tot 100, 101 tot 200, enz., voor de globale effecten van 10 aandelen;

1 tot 40, 41 tot 80, 81 tot 120, enz., voor de globale effecten van 25 aandelen;

1 tot 20, 21 tot 40, 41 tot 60, enz., voor de globale effecten van 50 aandelen;

1 tot 10, 11 tot 20, 21 tot 30, enz., voor de globale effecten van 100 aandelen.

De nummers van de registraties worden voorafgegaan door de letter A, B, C of D, die de vier reeksen van mekaar onderscheiden. »

Art. 4. Artikel 5 van het voorvermeld koninklijk besluit van 31 augustus 1936 wordt als volgt gewijzigd :

« Art. 5. (1e alinea). De lotingen worden ieder jaar uitgevoerd te Brussel in de maand juli, door een afgevaardigde van de Minister van Financiën, van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, van het Rekenhof en van de Amortisatiekas.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par l'obligation de procéder au tirage des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges le 27 juillet 1992 et la nécessité de procéder auparavant à la réorganisation technique du système des tirages;

Considérant que cette nouvelle procédure nécessite des aménagements de certaines dispositions des arrêtés précités;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les bulletins représentant les actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges sont transcrits en quatre fichiers sur support magnétique amovible représentant les quatre tranches :

le premier pour la tranche suisse

— série A — à 6 %

le deuxième pour la tranche hollandaise

— série B — à 6 %

le troisième pour la tranche belge non convertie

— série C — à 6 %

le quatrième pour la tranche belge convertie

— série D — à 4 %

Art. 2. L'article 4 de l'arrêté royal du 31 août 1936 réglant les modalités de l'amortissement des actions privilégiées est modifié comme suit :

« Art. 4. Les quatre fichiers originaux sont placés dans un compartiment du coffre de la Dette publique dont la clef sera conservée par la Cour des Comptes.

Des copies de ces fichiers sont détenues par la Cour des Comptes, par la Société nationale des Chemins de fer belges et par la Trésorerie. »

Art. 3. L'article 3 de l'arrêté royal du 31 août 1936 réglant les modalités de l'amortissement des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges est modifié comme suit :

« Art. 3. (2e alinéa). En vue de ces tirages, il est établi un enregistrement par groupe de mille actions unitaires consécutives, dans chacune des quatre séries à savoir :

un enregistrement par groupe de 1 000 titres unitaires;

un enregistrement par groupe de 500 titres globaux de 2 actions;

un enregistrement par groupe de 200 titres globaux de 5 actions;

un enregistrement par groupe de 100 titres globaux de 10 actions;

un enregistrement par groupe de 40 titres globaux de 25 actions;

un enregistrement par groupe de 20 titres globaux de 50 actions;

un enregistrement par groupe de 10 titres globaux de 100 actions.

Ces enregistrements sont numérotés :

1 à 1 000, 1 001 à 2 000, etc., pour les titres unitaires;

1 à 500, 501 à 1 000, etc., pour les titres globaux de 2 actions;

1 à 200, 201 à 400, etc., pour les titres globaux de 5 actions;

1 à 100, 101 à 200, etc., pour les titres globaux de 10 actions;

1 à 40, 41 à 80, 81 à 120, etc., pour les titres globaux de 25 actions;

1 à 20, 21 à 40, 41 à 60, etc., pour les titres globaux de 50 actions;

1 à 10, 11 à 20, 21 à 30, etc., pour les titres globaux de 100 actions.

Les numéros des enregistrements sont précédés de la lettre A, B, C ou D, qui différencie les quatre séries. »

Art. 4. L'article 5 de l'arrêté royal du 31 août 1936, susvisé, est modifié comme suit :

« Art. 5. (1er alinéa). Les tirages au sort sont effectués à Bruxelles, dans le courant du mois de juillet de chaque année, par un délégué du Ministre des Finances, en présence de délégués de la Société nationale des Chemins de fer belges, de la Cour des Comptes et de la Caisse d'Amortissement.

(2e alinea) Voorafgaand aan de lotingen, wordt het compartiment dat de bestanden bevat, geopend door de afgevaardigde van het Rekenhof ».

Art. 5. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 23 juli 1962, betreffende de aflossing van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt als volgt gewijzigd :

« Bij elke uitloting voorzien bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1936 houdende regeling van de modaliteiten van aflossing van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wordt telkens een voldoende aantal registraties aangeduid, die allen overeenstemmen met een groep van duizend achtereenvolgende eenheidsaandelen, om het af te lossen kapitaal te vormen. Om de reële waarde van deze registraties te bepalen, wordt rekening gehouden met het aantal vroeger voor aflossing wederingekochte aandelen, en die hierin begrepen zijn.

De aandelen welke deel uitmaken van de laatste registratie aangeduid door uitloting worden slechts in aanmerking genomen tot beloop van het saldo dat nog nodig is om het af te lossen kapitaal te vervullen en zulks in opgaande volgorde van de nummers der effecten. Er wordt een marge toegestaan van F 5 000 te veel of te weinig op het af te lossen kapitaal krachtens artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1936. »

Art. 6. Na afloop van de uitlotingen worden vier nieuwe bestanden en hun kopieën op magnetische dragers herschreven, volgens de nieuwe situatie na de uitloting. De nieuwe originele bestanden worden opnieuw opgeborgen in het koffercompartiment van de Staatsschuld. De kopieën gaan terug naar de afgevaardigden van het Rekenhof, van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en van de Thesaurie.

Art. 7. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 juni 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 92 — 1689

25 MEI 1992. — Koninklijk besluit
betreffende de zoötechnische en genealogische voorschriften
voor de handel in rasdieren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957, goedgekeurd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op de richtlijn 91/174/EEG van de Raad van 25 maart 1991 inzake zoötechnische en genealogische voorschriften voor de handel in rasdieren en tot wijziging van de richtlijnen 77/504/EEG en 90/425/EEG;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gekoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is de bepalingen van de richtlijn 91/174/EEG onverwijld in de nationale wetgeving om te zetten;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder :
— de Minister : de Minister die de Landbouw onder zijn bevoegdheid heeft;

(2e alinea) Préalablement aux tirages, le compartiment contenant les fichiers originaux est ouvert par le délégué de la Cour des Comptes ».

Art. 5. L'article 1er de l'arrêté ministériel du 23 juillet 1962 relatif à l'amortissement des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges est modifié comme suit :

« A chaque tirage prévu par l'article 3 de l'arrêté royal du 31 août 1936 réglant les modalités de l'amortissement des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges, il est désigné un nombre suffisant d'enregistrements, correspondant tous à un groupe de mille actions unitaires consécutives, pour constituer le capital à amortir. Pour déterminer la valeur réelle de ces enregistrements, il est tenu compte du nombre des actions rachetées antérieurement pour l'amortissement et qui sont comprises dans ceux-ci.

Les actions faisant partie du dernier enregistrement désigné par le tirage ne sont prises en considération qu'à concurrence de l'appoint nécessaire pour parfaire le capital à amortir, et ce dans l'ordre ascendant des numéros de titres. Une marge de F 5 000 en plus ou en moins sur le montant nominal à amortir prévu en application de l'article 1er de l'arrêté royal du 31 août 1936 est admise. »

Art. 6. A l'issue du tirage, quatre nouveaux fichiers sur support magnétique et leurs copies sont retranscrits en reprenant la situation nouvelle après tirage. Les nouveaux fichiers originaux sont remis dans le compartiment du coffre de la Dette publique, les copies sont remises aux délégués de la Cour des Comptes, de la Société nationale des Chemins de fer belges et de la Trésorerie.

Art. 7. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 juin 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

MINISTRE DE L'AGRICULTURE

F. 92 — 1689

25 MAI 1992. — Arrêté royal
relatif aux conditions zootechniques et généalogiques
régissant la commercialisation d'animaux de race

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture;

Vu le traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la directive 91/174/CEE du Conseil du 25 mars 1991 relative aux conditions zootechniques et généalogiques régissant la commercialisation d'animaux de race et modifiant les directives 77/504/CEE et 90/425/CEE;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de transposer sans retard dans la législation nationale, les dispositions de la directive 91/174/CEE;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :
— le Ministre : le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions;